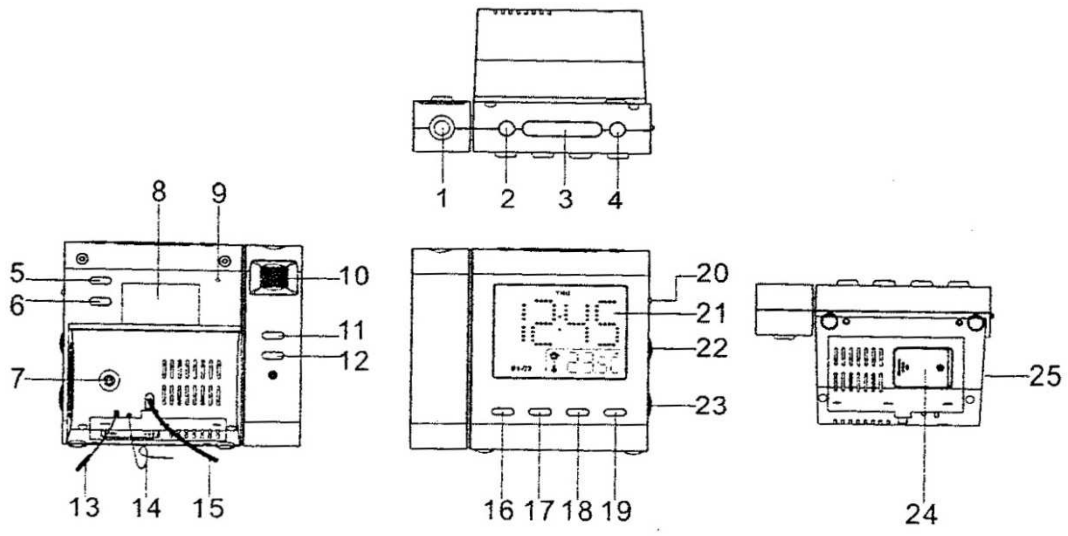
AudioSonic

Model No. CL-1487



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKERSHANDLEIDING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D’EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUKCJE OBSŁUGI

Instruction Manual



Location of controls

1. PROJECTION UNIT
2. AM/FM BAND button
3. SNOOZE / SLEEP button
4. ON / OFF button
5. ALARM 1 RADIO / BUZZ button
6. ALARM 2 RADIO / BUZZ button
7. LINE IN JACK
8. RATING LABEL
9. RESET button
10. FOCUS ADJUSTMENT FOR PROJECTION UNIT
11. PROJECTION TIME 180° FLIP button
12. PROJECTION ON / OFF button
13. TEMPERATURE SENSOR (indoor)
14. FM ANTENNA
15. AC POWER CORD
16. ALARM SET button
17. << / MONTH-DAY / °C/°F button
18. >> / YEAR / DST button
19. MODE button
20. DISPLAY LIGHT DIMMER LOW / HIGH / AUTO OFF
21. LCD DISPLAY
22. VOLUME knob
23. TUNING knob
24. BATTERY COMPARTMENT
25. SPEAKER

Power connection

Plug the AC POWER CORD (15) to a household outlet AC source. This unit is equipped with a battery backup system, it requires a 3V CR2032 (flat) lithium battery (not included). Insert the battery in the BATTERY COMPARTMENT (24), making certain that the positive and negative (+ and -) battery terminals are attached to the corresponding terminals on the plate in the battery compartment. If an AC power failure occurs, the clock automatically switches to the battery power supply, the clock and timer memory continue running. When the AC power resumes, the clock switches back to AC again.

Time, calendar and alarm settings

A. Setting time and calendar

Press MODE button (19) in normal mode and keep depress over 2 seconds to enter time set mode, after enter the setting mode, press MODE button (19) to change the mode cycle as follows:

Normal mode → Year → Month → Day → 12/24 H → RTC Hour → RTC Min → Normal mode

Action (during data adjustment):

- Press << / MONTH-DAY / °C/°F button (17) to adjust data backward.
- Press >> / YEAR / DST button (18) to adjust data forward.
- Keep depress << / MONTH-DAY / °C/°F button (17) or >> / YEAR / DST button (18) button for 2 seconds to enable auto backward/forward.

B. Setting alarm 1 and alarm 2

Press ALARM SET button (16) during normal mode and keep depress over 2 seconds to enter the alarm set mode, after entering the setting mode, press the ALARM SET button (16) to change the mode cycle as follows:

Normal mode → AL.1 Hour → AL.1 Min → AL.1 Weekday Alarm → AL.2 Hour → AL.2 Min → AL.2 Weekday alarm → Normal mode

Select alarm weekday mode as follows

1-5 Monday to Friday
1-7 Whole week
6-7 Saturday and Sunday
1-1 One day of the week

Action (during data adjustment):

- Press << / MONTH-DAY / °C/°F button (17) to adjust data backward.
- Press >> / YEAR / DST button (18) to adjust data forward.
- Keep depress << / MONTH-DAY / °C/°F button (17) or >> / YEAR / DST button (18) button for 2 seconds to enable auto backward/forward.

Setting alarm output and switching alarm on/off

- Press the ALARM 1RADIO / BUZZ button (5) / ALARM 2 RADIO / BUZZ button (6) to music ♫ position to select wake up by radio, set to buzzer 🔔 position to select wake up by buzzer, set to alarm off position to disable the alarm.
- Set the DISPLAY LIGHT DIMMER LOW / HIGH / AUTO OFF switch (20) to the AUTO OFF position (the display will switch off automatically in 15 seconds). When the alarm sounds, the display will automatically switch on again.

Alarm duration and snooze function

A. Alarm duration

Buzzer alarm or Radio alarm will continue output for 30 minutes if no key's are pressed, then it will stop automatically and wait for same alarm time on the next day.

B. Snooze function

- During alarming, press SNOOZE / SLEEP button (3) will enable snooze function, buzzer alarm or radio alarm will stop.
- Snooze interval is 9 minutes
- Snooze will continue unless the ON / OFF button (4) is pressed to end the radio- or buzzer alarm. The alarm will stop automatically after 30 minutes.
- Set the DISPLAY LIGHT DIMMER LOW / HIGH / AUTO OFF switch (20) to the AUTO OFF position (the display will switch off automatically in 15 seconds). When the alarm sounds, the display will automatically switch on again. Press the SNOOZE / SLEEP button (3) to enable the snooze function, stopping the alarm and turning off the display.

Change display content

Press the << / MONTH-DAY / °C/°F button (17) to switch to display the Month/Day, after 5 seconds timeout the display will switch back to time automatically.
Press the >> / YEAR / DST button (18) to switch to display the Year, after 5 seconds timeout the display will switch back to time automatically.

Sleep function

When the radio is turned on, press the SNOOZE / SLEEP button (3) to turn on the sleep mode. The sleep time will keep flashing for 5 seconds, during that time press the SNOOZE / SLEEP button (3) again to change the duration from 90 to 15 minutes. Press the ON / OFF button (4) to cancel the sleep function.

Display light dimmer

When the radio is turned off, set the DISPLAY LIGHT DIMMER LOW / HIGH / AUTO OFF (20) to the AUTO OFF mode, the LCD display will automatically turn off in 15 seconds.

- Press any key button to turn the display on.

DST – Daylight Saving Time (summer- and wintertime)

Press the >> / DST button (18) and hold it for 3 seconds to toggle between the summer- en wintertime.

Radio operation

- Press the ON / OFF button (4) to turn the radio on.
- Press the AM/FM BAND button (2) to choose the desired waveband.
- Select the station by using the TUNING knob (23).
- Turn the VOLUME knob (22) to adjust volume as required.
- Press the ON / OFF button (4) again to turn the radio off.

Notes:

- The AM band uses an internal directional aerial, rotate the radio for best reception.
- Ensure that the FM ANTENNA (14) is completely unrolled and extended for best FM reception.

Line in jack

The LINE IN JACK (7) can be used to playback alternate audio signal sources on the unit speakers. This LINE IN JACK (7) requires a 3.5mm audio cable for an input signal (3.5mm audio cable is not included).

Specifications

Frequency :	AM 531 – 1620 kHz
	FM 87,5 – 108 MHz
Battery backup :	1 x 3V CR2032 (flat) lithium battery (not included)
Power source :	AC230V - 50Hz, 5W

Reset

The RESET button (9) is located on the back of the unit. Use a ballpoint pen to press the RESET button (9) whenever you change the batteries, or when the unit is not performing as expected. This will return all settings to the default value, you will lose any stored data (alarm and clock settings).

Projection unit

- Focus setting: to adjust the brightness / focus of the PROJECTION UNIT (1) use the FOCUS ADJUSTMENT FOR PROJECTION UNIT (10) until the projected time is clearly shown on the ceiling or wall.
- To flip the projected image by 180°, press the PROJECTION TIME 180° FLIP button (11).

Notes:

- Projects time image on the ceiling or wall of a darkened room.
- Ideal projection distance is 3-9 feet/1-3 meters.

Remark: Temperature range for indoor: 0 to +50°C or 32 to 122°F

WARNING

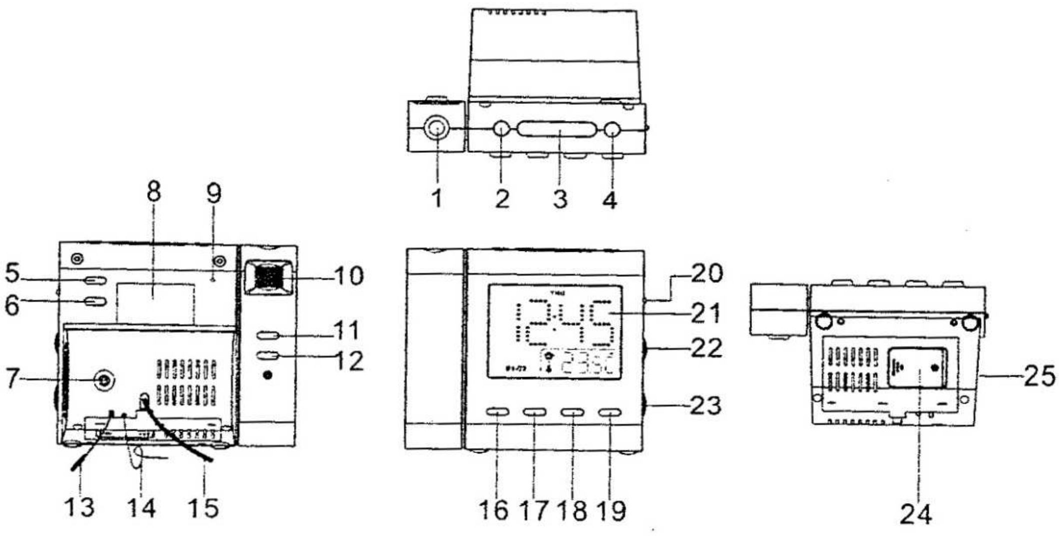
1. No flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
2. Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation.
3. The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
4. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
5. It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Do not connect FM antenna to outside antenna.
7. The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in dusty environment.
8. Do not use abrasive, benzene, thinner or other solvents to clean the surface of the unit. To clean, wipe it will mild non-abrasive detergent solution and clean soft cloth.
9. Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.

Do not dispose of the device with the household waste. This product must be disposed of according to EU directive 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic equipment). Return the device to a collection point. Observe the applicable regulations. Contact your municipality, if in doubt.

CAUTION

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type of battery.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

Gebruikershandleiding



Plaats van de bedieningsinstrumenten

1. PROJECTION UNIT
2. AM/FM BAND knop
3. SNOOZE / SLEEP knop
4. ON / OFF knop
5. ALARM 1 RADIO / BUZZ knop
6. ALARM 2 RADIO / BUZZ knop
7. LINE IN aansluiting
8. RATING LABEL
9. RESET knop
10. SCHERPSTELLING VOOR PROJECTION UNIT
11. PROJECTION TIME 180° FLIP knop
12. PROJECTION ON / OFF knop
13. TEMPERATUUR SENSOR (binnenshuis)
14. FM DRAADANTENNE
15. STEKKER
16. ALARM SET knop
17. << / MONTH-DAY / °C/°F knop
18. >> / YEAR / DST knop
19. MODE knop
20. DISPLAY LIGHT DIMMER LOW / HIGH / AUTO OFF
21. LCD DISPLAY
22. VOLUME knop
23. TUNING knop
24. BATTERIJVAK
25. SPEAKER

Stroomaansluiting

Stop de STEKKER (15) in het stopcontact. Dit apparaat is uitgerust met een batterij back-up systeem, welke een 3V CR2032 (platte) lithium batterij vereist (niet inbegrepen). Plaats de batterij in het BATTERIJVAK (24) en zorg ervoor dat de positieve en negatieve (+ en -) accupolen worden bevestigd aan de overeenkomstige accupolen op de plaat in het batterijvak. Als er een stroomstoring optreedt, zal de klok automatisch overschakelen naar de batterij back-up, het geheugen van de klok en de timer blijft draaien. Wanneer de stroomtoevoer wordt hervat, schakelt de klok automatisch weer terug op netstroom.

Tijd-, kalender- en alarminstellingen

A. Tijd en kalender instellen

Druk op de MODE knop (19), in de normale modus, en houd deze twee seconden ingedrukt om in de tijdinstelling modus te komen. Eenmaal in de tijdinstelling modus, druk op de MODE knop (19) om de tijd en kalender in de onderstaande volgorde in te stellen:

Normale modus → Jaar → Maand → Dag → 12/24 H → Uur → Minuut → Normale modus

Actie (tijdens het instellen):

- Druk op de << / MONTH-DAY / °C/°F knop (17) om terug te gaan
- Druk op de >> / YEAR / DST knop (18) om vooruit te gaan
- Druk op de << / MONTH-DAY / °C/°F knop (17) of de >> / YEAR / DST knop (18) en houd deze ingedrukt om de auto backward/forward te gebruiken

B. Alarm 1 en alarm 2 instellen

Druk op de ALARM SET knop (16), in de normale modus, en houd deze twee seconden ingedrukt om in de alarminstelling modus te komen. Eenmaal in de alarminstelling modus, druk op de ALARM SET knop (16) om het alarm in de onderstaande volgorde in te stellen:

Normale modus → AL.1 Uur → AL.1 Minuut → AL.1 Weekalarm → AL.2 Uur → AL.2 Minuut → AL 2 Weekalarm → Normale modus

Maak bij het instellen van het weekalarm een keuze uit de volgende opties

1-5 Maandag tot vrijdag
1-7 Hele week
6-7 Zaterdag en zondag
1-1 Een dag van de week

Actie (tijdens het instellen):

- Druk op de << / MONTH-DAY / °C/°F knop (17) om terug te gaan
- Druk op de >> / YEAR / DST knop (18) om vooruit te gaan
- Druk op de << / MONTH-DAY / °C/°F knop (17) of de >> / YEAR / DST knop (18) en houd deze ingedrukt om de auto backward/forward te gebruiken

Alarm output instellingen en schakelen tussen alarm on/off

- Druk de ALARM 1 RADIO / BUZZ knop (5) / ALARM 2 RADIO / BUZZ (6) knop naar de muziek ♫ positie om gewekt te worden met de radio, naar de buzzer 🔔 positie om wakker te worden met de buzzer of naar de alarm off positie om het alarm uit te schakelen.
- Schakel de DISPLAY LIGHT DIMMER LOW / HIGH / AUTO OFF (20) in op de AUTO OFF positie (het display wordt uitgeschakeld). Wanneer het alarm afgaat, zal de display automatisch weer inschakelen.

1. Duur van het alarm en snooze functie

A. Duur van het alarm

Wanneer er niet op de daarvoor bestemde knoppen wordt gedrukt, zal het radio- of buzzeralarm voor 30 minuten afgaan, daarna zal het automatisch stoppen en de volgende dag weer op de dezelfde tijd afgaan.

B. Snooze function

- Wanneer het alarm afgaat, druk op de SNOOZE / SLEEP knop (3) en het radio- of buzzeralarm zal stoppen.
- Snooze interval is 9 minuten
- De snooze functie zal actief blijven totdat de ON / OFF knop (4) wordt gebruikt om het radio- of buzzeralarm te stoppen. Het alarm stopt na 30 minuten automatisch.
- Schakel de DISPLAY LIGHT DIMMER LOW / HIGH / AUTO OFF (20) in op de AUTO OFF positie (het display schakelt na 15 seconden automatisch uit). Wanneer het alarm afgaat, zal het display automatisch weer inschakelen. Druk op de SNOOZE / SLEEP knop (3) om de snooze functie in te schakelen, het alarm en de display worden weer uitgeschakeld.

Inhoud display aanpassen

Druk op de << / MONTH-DAY / °C/°F knop (17) om te schakelen naar maand- en dagweergave, na 5 seconden zal het display automatisch terug gaan naar de tijdsweergave. Druk op de >> / YEAR / DST knop (18) om te schakelen naar jaarweergave, na 5 seconden zal het display automatisch terug gaan naar de tijdsweergave.

Sleep functie

Wanneer de radio in gebruik is, druk op de SNOOZE / SLEEP knop (3) om de SLEEP modus in te schakelen. De “sleep” tijd zal 10 seconden knipperen, in die tijd kan de duur van de “sleep”tijd worden ingesteld van 90 tot 15 minuten door nogmaals op de SNOOZE / SLEEP knop (3) te drukken. Druk op de ON / OFF knop (4) om de sleep functie te annuleren.

Display light dimmer

Wanneer de radio niet in gebruik is, schakel de DISPLAY LIGHT DIMMER LOW / HIGH / AUTO OFF (20) in op de AUTO OFF positie (het display schakelt na 15 seconden automatisch uit).

- Druk op een willekeurige knop om de display weer in te schakelen.

DST - Daylight Saving Time (schakelen tussen zomer- en wintertijd)

Druk op de >> / YEAR / DST knop (18) en houd deze 3 seconden ingedrukt om te schakelen tussen de zomer- en wintertijd.

Radiobediening

- Druk op de ON / OFF knop (4) om de radio aan te zetten.
- Druk op AM / FM BAND knop (2) om de gewenste band (FM / AM) te kiezen.
- Om gewenste zender te selecteren, draai aan de TUNING knop (23).
- Om het gewenste volumeniveau in te stellen, draai aan de VOLUME knop (22)
- Druk nogmaals op de ON / OFF knop (4) om de radio uit te zetten.

Opmerkingen:

- De AM-band gebruikt een interne richtantenne, draai de radio voor de beste ontvangst.
- Zorg ervoor dat de FM DRAADANTENNE (14) helemaal uitgerold is, voor het verkrijgen van de beste FM-ontvangst.

Line in aansluiting

De LINE IN aansluiting (7) kan worden gebruikt om alternatieve audio signalen af te spelen via de speakers van het apparaat. Deze LINE IN aansluiting (7) vereist een 3.5mm audiokabel (3.5mm audiokabel is niet inbegrepen).

Specificaties

Frequentiebereik:	AM 531 – 1620 kHz
	FM 87,5 – 108 MHz
Batterij back-up:	1 x 3V CR2032 (platte) lithium batterij (niet inbegrepen)
Voeding:	AC 230V - 50 Hz, 5 Watt

Reset

De RESET knop (9) is terug te vinden aan de achterkant van het apparaat. Gebruik een balpen om de RESET knop (9) in te drukken wanneer de batterijen worden vervangen of wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert. Alle instellingen worden teruggezet naar de standaardwaarden, alle opgeslagen gegevens (alarm- en klokinstellingen) gaan verloren.

Projection unit

- Focus instelling: om de helderheid / focus van de PROJECTION UNIT (1) aan te passen, gebruik de SCHERPSTELLING VOOR PROJECTION UNIT (10) totdat de geprojecteerde tijd duidelijk wordt weergegeven op het plafond of de muur.
- Om het geprojecteerde beeld 180° te draaien, druk op de PROJECTION TIME 180° FLIP knop (11).
-

Opmerkingen:

- Projecteert de tijd op het plafond of de muur van een donkere kamer.
- De ideale projectieafstand is 1 tot 3 meter.

Opmerking: temperatuurbereik voor binnenshuis: 0 tot +50°C of 32 tot 122°F

<u>WAARSCHUWING</u>

1. Er mogen geen voorwerpen met een open vlam, zoals aangestoken kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
2. Plaats het product niet in gesloten boekenkasten of rekken zonder voldoende ventilatie.
3. Als de stekker wordt gebruikt om het apparaat uit te zetten, moet de stekker goed bereikbaar zijn.
4. De ventilatie mag niet worden gehinderd door het afsluiten van de ventilatieopeningen met voorwerpen, zoals kranten, tafelkleden, gordijnen enz.
5. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan spatwater en er mogen geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat geplaatst worden.
6. Sluit de antenne niet aan op een buitenantenne.
7. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht, zeer hoge of zeer lage temperaturen, vocht, vibraties of in een stoffige omgeving worden geplaatst.
8. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of schuurmiddel bevatten want die kunnen het apparaat beschadigen. U kunt het apparaat schoonmaken met een licht bevochtigde zeemlap.
9. Probeer nooit draden, pinnen of andere soortgelijke voorwerpen in de ventilatiegleuven of openingen van het apparaat te steken.

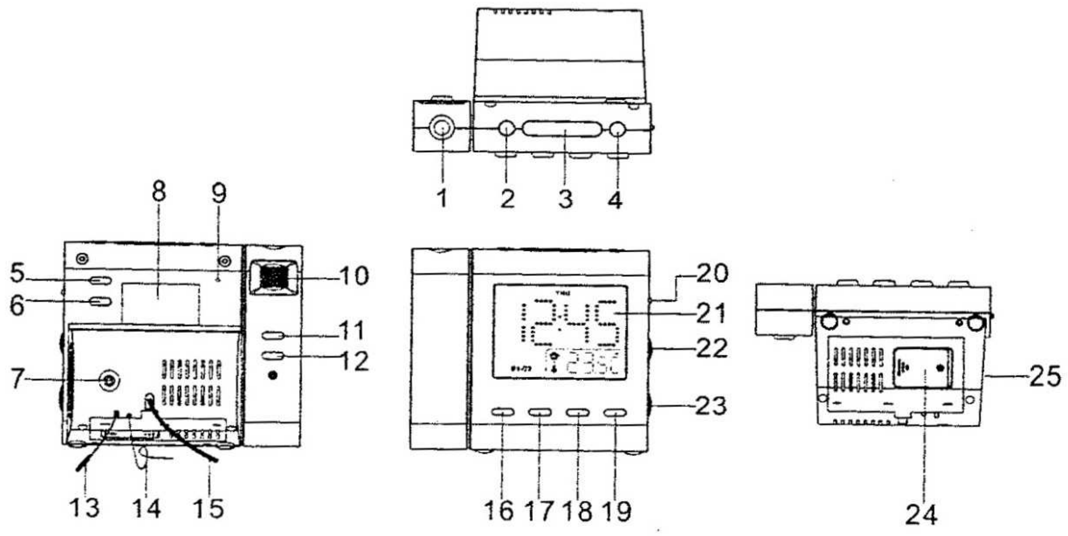
Gooi het apparaat niet weg met het gewone huishoudelijke afval. Dit product moet worden weggegooid volgens EU-ricthlijn 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic equipment). Breng het apparaat naar een inzamelpunt. Let op de geldende voorschriften. Neem contact op met uw gemeente, in geval van twijfel.



LET OP

- Explosiegevaar indien batterij verkeerd wordt geplaatst.
- Vervang alleen door identiek of gelijksoortig type batterij.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte zoals zonlicht, vuur of andere soortgelijke bronnen.
- Houdt u steeds aan de milieuvoorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet.

Bedienungsanleitung



Beschreibung

1. PROJEKTIONSEINHEIT
2. AM/FM BAND Taste
3. SCHLUMMER / SCHLAF Taste
4. EIN / AUS Taste
5. ALARM 1 RADIO / SUMMER Taste
6. ALARM 2 RADIO / SUMMER Taste
7. LINE- IN BUCHSE
8. TYPENSCHILD
9. RÜCKSTELL-Taste
10. FOKUS-EINSTELLUNG FÜR PROJEKTIONSEINHEIT
11. PROJEKTIONSZEIT 180° DREHEN Taste
12. PROJEKTION EIN / AUS Taste
13. TEMPERATURSENSOR (Innen)
14. FM ANTENNE
15. AC NETZKABEL
16. ALARM EINSTELLUNGS-Taste
17. << / MONAT-TAG / °C/°F Taste
18. >> / JAHR / ZEITUMSTELLUNG Taste
19. MODUS Taste
20. DISPLAY BELEUCHTUNGSDIMMER NIEDRIG / HOCH / AUTO AUS
21. LCD DISPLAY
22. LAUTSTÄRKE-Regler
23. ABSTIMM-Knopf
24. BATTERIEFACH
25. LAUTSPRECHER

Netzanschluss

Das AC NETZKABEL (15) mit einer AC Steckdose verbinden. Dieses Gerät ist mit einem Batterie-Reservesystem ausgestattet, dazu ist eine 3 V CR2032 (flache) Lithiumbatterie (nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich. Die Batterie in das BATTERIEFACH (24) einlegen und sicherstellen, dass die Plus- und Minuspole (+ und -) der Batterie mit den entsprechenden Polen auf der Platte im Batteriefach übereinstimmen. Bei einem AC Stromausfall schaltet der Wecker automatisch auf Batteriestromversorgung, Uhr- und Timereinstellungen bleiben gespeichert. Sobald die AC Stromversorgung wieder funktioniert, schaltet der Wecker wieder zurück auf AC.

Zeit, Kalender und Alarmeinstellungen

A. Zeit und Kalender einstellen

Im Normalmodus die MODUS Taste (19) drücken und mehr als 2 Sekunden gedrückt halten, um den Zeiteinstellungsmodus aufzurufen, nach Aufrufen des Einstellungsmodus die MODUS Taste (19) drücken, um den Moduszyklus folgendermaßen zu ändern:

Normalmodus → Jahr → Monat → Tag →12/24 Std → RTC Stunde → RTC Min → Normalmodus

Aktion (während der Dateneinstellung):

- Die << / MONAT-TAG / °C/°F Taste (17) drücken, um die Daten rückwärts zu verstellen.
- Die >> / JAHR / ZEITUMSTELLUNG Taste (18) drücken, um die Daten vorwärts zu verstellen.
- Die << / MONAT-TAG / °C/°F Taste (17) oder >> / JAHR / ZEITUMSTELLUNG Taste (18) 2 Sekunden gedrückt halten, um automatisches Rückwärts/Vorwärts zu aktivieren.

B. Alarm 1 und Alarm 2 einstellen

Im Normalmodus die ALARM EINSTELLUNG Taste (16) drücken und mehr als 2 Sekunden gedrückt halten, um den Alarmeinstellungsmodus aufzurufen, nach Aufrufen des Einstellungsmodus die ALARM EINSTELLUNG Taste (16) drücken, um den Moduszyklus folgendermaßen zu ändern:

Normalmodus → AL.1 Stunde → AL.1 Min → AL.1 Wochentag Alarm → AL.2 Stunde → AL.2 Min → AL.2 Wochentag Alarm → Normalmodus

Den Wochentag Alarmmodus folgendermaßen auswählen:

1-5 Montag bis Freitag
1-7 Gesamte Woche
6-7 Samstag und Sonntag
1-1 Ein Tag der Woche

Aktion (während der Dateneinstellung):

- Die << / MONAT-TAG / °C/°F Taste (17) drücken, um die Daten rückwärts zu verstellen.
- Die >> / JAHR / ZEITUMSTELLUNG Taste (18) drücken, um die Daten vorwärts zu verstellen.
- Die << / MONAT-TAG / °C/°F Taste (17) oder >> / JAHR / ZEITUMSTELLUNG Taste (18) 2 Sekunden gedrückt halten, um automatisches Rückwärts/Vorwärts zu aktivieren.

Alarmausgabe einstellen und Alarm ein/ausschalten

- Die ALARM 1 RADIO / SUMMER Taste (5) / ALARM 2 RADIO / SUMMER Taste (6) auf Musik ♫ stellen, um Wecken mit Radio auszuwählen, auf Summer 🔔 stellen, um Wecken mit Summer auszuwählen, auf Alarm Aus stellen, um den Alarm zu deaktivieren.
- Den DISPLAY BELEUCHTUNGSDIMMER NIEDRIG / HOCH / AUTO AUS Schalter (20) auf AUTO AUS stellen (das Display schaltet nach 15 Sekunden automatisch ab). Sobald der Alarm ertönt, schaltet sich das Display automatisch wieder ein.

Alarmdauer und Schlummerfunktion

A. Alarmdauer

Der Summer- oder Radioalarm wird 30 Minuten ertönen, wenn keine Tasten gedrückt werden, dann wird er automatisch angehalten und am nächsten Tag um die gleiche Zeit wieder aktiviert.

B. Schlummerfunktion

- Beim Drücken der SCHLUMMER / SCHLAF Taste (3) während des Alarms wird die Schlummerfunktion aktiviert, Summer- oder Radioalarm wird gestoppt.
- Das Schlummerintervall beträgt 9 Minuten.
- Die Schlummerfunktion wird beibehalten, bis die EIN/AUS Taste (4) gedrückt wird und den Radio- oder Summeralarm beendet. Der Alarm wird nach 30 Minuten automatisch gestoppt.
- Den DISPLAY BELEUCHTUNGSDIMMER NIEDRIG / HOCH / AUTO AUS Schalter (20) auf AUTO AUS stellen (das Display schaltet nach 15 Sekunden automatisch ab). Sobald der Alarm ertönt, schaltet sich das Display automatisch wieder ein. Die SCHLUMMER / SCHLAF Taste (3) drücken, um die Schlummerfunktion zu aktivieren, den Alarm zu stoppen und das Display abzuschalten.

Displayinhalt ändern

Die << / MONAT-TAG / °C/°F Taste (17) drücken, um den Monat/Tag anzuzeigen, nach 5 Sekunden schaltet das Display automatisch wieder auf Zeit um.
Die >> / JAHR / ZEITUMSTELLUNG Taste (18) drücken, um das Jahr anzuzeigen, nach 5 Sekunden schaltet das Display automatisch wieder auf Zeit um.

Schlaffunktion

Bei eingeschaltetem Radio die SCHLUMMER / SCHLAF Taste (3) drücken, um den Schlafmodus einzuschalten. Die Schlafzeit blinkt 5 Sekunden, währenddessen die SCHLUMMER / SCHLAF Taste (3) erneut drücken, um die Dauer von 90 bis 15 Minuten zu ändern. Die EIN / AUS Taste (4) drücken, um die Schlaffunktion abzubrechen.

Display Beleuchtungsdimmer

Bei eingeschaltetem Radio DISPLAY BELEUCHTUNGSDIMMER NIEDRIG / HOCH / AUTO AUS (20) auf AUTO AUS Modus stellen, das LCD Display schaltet nach 15 Sekunden automatisch ab.

Eine beliebige Taste drücken, um das Display wieder einzuschalten.

ZEITUMSTELLUNG - Zeitumstellung (Sommer- und Winterzeit)

Die >> / JAHR / ZEITUMSTELLUNG Taste (18) drücken und 3 Sekunden gedrückt halten, um zwischen Sommer- und Winterzeit umzuschalten.

Radiobetrieb

- Die EIN / AUS Taste (4) drücken, um das Radio einzuschalten.
- Die AM / FM BAND Taste (2) drücken, um das gewünschte Wellenband auszuwählen.
- Den Sender mit dem ABSTIMM-Knopf (23) auswählen.
- Den LAUTSTÄRKE-Regler (22) drehen, um die erforderliche Lautstärke einzustellen.
- Die EIN / AUS Taste (4) erneut drücken, um das Radio auszuschalten.

Hinweise:

- Das AM Band funktioniert mit einer internen Richtantenne, für optimalen Empfang das Radio drehen.
- Sicherstellen, dass die FM Antenne (14) für optimalen Empfang vollständig abgerollt und ausgezogen ist.

Line-In Buchse

Die Line-In Buchse (7) kann für die Wiedergabe alternativer Audiosignalquellen aus den Lautsprechern des Geräts verwendet werden. Für diese Line-In Buchse (7) ist ein 3.5 mm Audiokabel für ein Eingangssignal erforderlich (3.5 mm Audiokabel ist nicht im Lieferumfang enthalten).

Technische Daten

Frequenz:	AM 531 - 1620 kHz FM 87,5 - 108 MHz
Batteriereserve:	1 x 3 V CR2032 (flache) Lithiumbatterie (nicht im Lieferumfang enthalten)
Stromversorgung:	AC 230 V - 50 Hz, 5 W

Zurückstellen

Die RÜCKSTELL Taste (9) befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Mit einem Kugelschreiber auf die RÜCKSTELL Taste (9) drücken, wenn die Batterien gewechselt werden oder wenn das Gerät nicht erwartungsgemäß funktioniert. Dadurch werden alle Einstellungen auf Werkseinstellung zurückgesetzt, alle gespeicherten Daten gehen verloren (Alarm- und Uhreinstellungen).

Projektionseinheit

- Fokuseinstellung: zum Einstellen der Helligkeit / Fokus der PROJEKTIONSEINHEIT (1) FOKUS EINSTELLUNG FÜR PROJEKTIONSEINHEIT (10) verwenden, bis die projizierte Zeit deutlich auf Decke oder Wand sichtbar ist.
- Um das projizierte Bild um 180° zu drehen, die PROJEKTIONSZEIT 180° DREHEN Taste (11) drücken.

Hinweise:

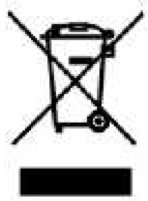
- Projiziert Zeitabbild auf Decke oder Wand in einem abgedunkelten Raum.
- Ideale Projektionsdistanz beträgt 3-9 Fuß/1-3 m.

Hinweis: Temperaturbereich für Innen: 0 bis +50°C oder 32 bis 122°F

WARNUNG

1. Auf das Gerät dürfen keine offenen Flammen, wie z.B. angezündete Kerzen, gestellt werden.
2. Das Produkt nicht in geschlossene Bücherschränke oder Regale ohne einwandfreie Belüftung stellen.
3. Der Netzstecker dient als Abschaltvorrichtung, die Abschaltvorrichtung muss immer betriebsbereit sein.
4. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen, wie z.B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, etc. behindert werden.
5. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
6. Die FM Antenne nicht mit einer Außenantenne verbinden.
7. Das Gerät darf keiner direkten Sonneneinstrahlung, sehr hohen oder niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit und Vibrationen ausgesetzt oder in einer staubiger Umgebung aufgestellt werden.
8. Die Oberfläche des Geräts nicht mit Scheuermitteln, Benzol, Verdünnern oder sonstigen Lösungsmitteln reinigen. Zum Reinigen mit einer milden, nicht scheuernden Reinigungslösung und einem sauberen, weichen Tuch abwischen.
9. Niemals Drähte, Nadeln oder sonstige derartige Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder Öffnungen des Geräts stecken.

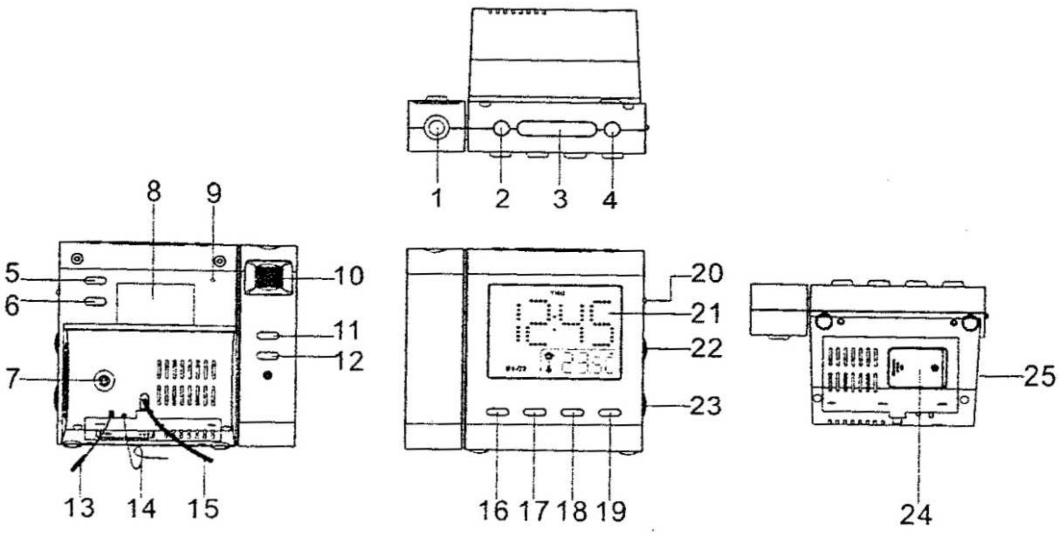
Das Gerät nicht im Hausmüll entsorgen. Dieses Produkt muss nach der EU Richtlinie 2002/96/EC-WEEE (Elektro- und Elektronikaltgeräte) entsorgt werden. Geben Sie das Gerät an einer Sammelstelle ab. Beachten Sie die geltenden Vorschriften. Kontaktieren Sie im Zweifelsfalle Ihre Kommune.



VORSICHT

- Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht korrekt gewechselt wird.
- Nur durch den selben oder gleichwertigen Batterietyp ersetzen.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie z.B. Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
- Der Umweltschutz sollte bei der Batterieentsorgung besonders beachtet werden.

Manuel Utilisateur



Description

1. PROJECTEUR
2. Touche AM / FM BAND
3. Touche RAPPEL D'ALARME / SOMMEIL
4. Touche MARCHE / ARRET
5. Touche ALARME 1 RADIO / SONNERIE
6. Touche ALARME 2 RADIO / SONNERIE
7. ENTREE JACK
8. PLAQUE SIGNALETIQUE
9. Touche REMISE À ZERO
10. AJUSTEMENT DE LA NETTETE DE L'UNITE DE PROJECTION
11. Touche de retournement de PROJECTION de l'HEURE A 180°
12. Touche PROJECTION MARCHE / ARRET
13. CAPTEUR DE TEMPERATURE (intérieure)
14. ANTENNE FM
15. CORDON D'ALIMENTATION AC
16. Touche REGLAGE ALARME
17. Touche << / MOIS-JOUR / °C/°F
18. Touche >> / ANNEE / DST
19. Touche MODE
20. AFFICHAGE VARIATEUR DE LUMIERE BAS / HAUT / AUTO ETEINT
21. AFFICHAGE LCD
22. Molette DE VOLUME
23. Molette DE REGLAGE DES STATIONS
24. COMPARTIMENT PILE
25. HAUT PARLEUR

Connexion électrique

Brancher le CORDON ALIMENTATION CA (15) dans une prise électrique. Cet appareil est équipé d'un système de secours qui fonctionne avec une pile lithium 3V CR2032 (plate) (non incluse). Insérer la pile dans le COMPARTIMENT PILE (24), en vous assurant que les polarités (+ et -) de la pile soient reliées aux réceptacles correspondants de la plaque du compartiment de la pile. En cas de coupure d'électricité, le réveil passe automatiquement sur l'alimentation par pile et l'heure et les réglages du réveil sont ainsi conservés. Lorsque l'alimentation électrique revient, le réveil s'alimente à nouveau par cette source.

Réglages de l'heure, du calendrier et de l'alarme

A. Réglage de l'heure et du calendrier

Appuyer sur la touche MODE (19) en mode normal et garder cette touche appuyée pendant environ 2 secondes pour accéder au mode réglage de l'heure. Une fois en mode réglage, appuyer sur la touche MODE (19) pour accéder alternativement aux modes suivants :

Mode normal → Année → Mois → Jour →12 / 24 H → Heure HTR→ Minutes HTR → Mode Normal

Action (pendant le réglage):

- Appuyer sur la touche << / MOIS-JOUR / °C/°F (17) pour ajuster les réglages en arrière.
- Appuyer sur la touche >> / ANNEE / DST (18) pour ajuster les réglages en avant.
- Maintenir les touches << / MOIS-JOUR / °C/°F (17) ou >> / ANNEE / DST (18) enfoncées pendant 2 secondes pour activer avance / retour automatique.

B. Réglage alarme 1 et alarme 2

Appuyer sur la touche REGLAGE ALARME (16) en mode normal et gardez-la enfoncée pendant 2 secondes pour passer en mode réglage alarme. Une fois dans ce mode, appuyer sur la touche REGLAGE ALARME (16) pour accéder alternativement aux modes suivants :

Mode Normal → AL.1 Heure → AL.1 Minutes → AL.1 Jour d'alarme → AL.2 Heure → AL.2 Minutes → AL.2 Jours d'alarme → Mode Normal

Sélectionner les jours comme suit

1-5 Lundi à Vendredi

1-7 Semaine entière

6-7 Samedi et Dimanche

1-1 Un jour de la semaine

Action (pendant le réglage):

- Appuyer sur la touche << / MOIS-JOUR / °C/°F (17) pour ajuster le réglage vers l'arrière.
- Appuyer sur la touche >> / ANNEE / DST (18) pour ajuster le réglage vers l'avant.
- Garder les touches << / MOIS-JOUR (17) ou >> / ANNEE / DST (18) enfoncées pendant 2 secondes pour activer avance / retour automatique.

Réglage du type d'alarme et mise en / hors fonction de l'alarme

- Mettre les touches ALARME 1 RADIO / SONNERIE (5) / ALARME 2 RADIO / SONNERIE (6) en position musique ♫ pour être réveillé par la radio et en position sonnerie pour être réveillé par la sonnerie, la position alarme éteinte servant à éteindre celle-ci..
- Régler le commutateur AFFICHAGE VARIATEUR DE LUMIERE BAS / HAUT / AUTO ETEINT (20) sur la position AUTO OFF (l'affichage s'éteint automatiquement après 15 secondes). Lorsque l'alarme sonne (quelque soit le mode), l'affichage s'allume à nouveau automatiquement.

Durée de l'alarme et fonction répétition

A. Durée de l'alarme

La sonnerie ou la radio retentissent pendant 30 minutes si aucune touche n'est pressée puis s'arrête automatiquement jusqu'au lendemain.

B. Fonction répétition

- Pendant l'alarme, appuyer sur la touche REPETITION / SOMMEIL (3) pour mettre la fonction répétition en marche et la sonnerie ou la radio s'arrêtera.
- La durée de silence avant répétition est de 9 minutes
- La répétition continuera à moins que la touche MARCHE / ARRET (4) ne soit activée pour mettre fin à l'alarme. Sans cela l'alarme s'arrête automatiquement après 30 minutes.
- Mettre le commutateur AFFICHAGE LUMINEUX FAIBLE / FORT / ARRÊT AUTO(20) en position ARRÊT AUTO (l'affichage s'éteint automatiquement après 15 secondes). Lorsque l'alarme se déclenche, l'affichage s'allume automatiquement. Appuyer sur la touche REPETITION / SOMMEIL (3) pour mettre la fonction répétition en marche, arrêter l'alarme et éteindre l'affichage.

Changer l'affichage

Appuyer sur la touche << / MOIS-JOUR / °C/°F (17) pour afficher les Mois / Jour, après 5 secondes sans autre action, l'affichage montre automatiquement l'heure à nouveau.
Appuyer sur la touche >> / ANNEE / DST (18) pour afficher l'Année, après 5 secondes sans autre action, l'affichage montre automatiquement l'heure à nouveau.

Fonction sommeil

Lorsque la radio est allumée, appuyer sur la touche REPETITION / SOMMEIL (3) pour passer en mode sommeil. La durée du mode sommeil va clignoter pendant 5 secondes. Durant ce laps de temps, appuyer à nouveau sur la touche REPETITION / SOMMEIL (3) pour faire varier la durée de 90 à 15 minutes. Appuyer sur la touche MARCHE / ARRET (4) pour annuler cette fonction sommeil.

Variateur de luminosité d'affichage

Lorsque la radio est éteinte, régler le mode AFFICHAGE LUMINEUX FAIBLE / FORT / ARRÊT AUTO(20) sur ARRÊT AUTO, l'affichage LCD s'éteindra alors automatiquement après 15 secondes.

- Appuyer sur n'importe quelle touche et il s'allumera à nouveau.

DST – Heure d'été (heure d'été et d'hiver)

Appuyer sur la touche >> / ANNEE / DST (18) et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour passer en heure d'été ou en heure d'hiver.

Utilisation de la radio

- Appuyer sur la touche MARCHE / ARRET (4) pour allumer la radio.
- Régler le commutateur BANDE AM / FM (2) sur le type de fréquences souhaité.
- Choisir la station à l'aide de la molette de réglage de fréquence (23).
- Tourner la molette de réglage de VOLUME (22) pour ajuster le volume au niveau souhaité.
- Appuyer à nouveau sur la touche MARCHE / ARRET (4) pour éteindre la radio.

Notes :

- La bande AM utilise une antenne interne, faire pivoter la radio pour obtenir une meilleure réception.
- S'assurer que l'antenne FM (14) soit entièrement déroulée et étendue pour une meilleure réception FM.

Entrée Jack

L'entrée ENTREE JACK (7) peut être utilisée pour relier une source audio externe aux hauts parleurs de l'appareil. Cette entrée ENTREE JACK (7) requiert un câble audio de 3.5mm (non inclus).

Spécifications

Fréquence:	AM 531 - 1620 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Pile:	1 x 3V CR2032 (plate) pile lithium (non incluse)
Source d'alimentation:	CA 230V - 50Hz, 5W

Remise à zéro

La touche de REMISE à ZERO (9) est située à l'arrière de l'appareil. Utiliser un stylo à bille pour appuyer sur la touche REMISE à ZERO (9) lorsque vous changez les piles ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait. Cela aura pour effet de réinitialiser les paramètres à leurs réglages d'usine et entrainera la perte de toute donnée sauvegardée (réglages d'alarme et d'heure).

Projecteur

- Réglage de la netteté : pour régler la luminosité / netteté du PROJECTEUR (1) utiliser la touche REGLAGE NETTETE DU PROJECTEUR (10) jusqu'à ce que l'heure projetée soit affichée nettement sur le mur ou le plafond.
- Pour faire pivoter l'image projetée à 180°, appuyer sur la touche RENVERSEMENT 180° DE L'HEURE PROJETEE (11).

Notes :

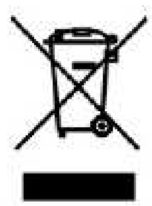
- Projeter l'heure sur le plafond ou le mur d'une pièce sombre.
- Distance idéale de projection 3-9 pieds / 1-3 mètres.

Remarque: Plage de température pour l'utilisation intérieure : 0 à +50°C ou 32 à 122°F

AVERTISSEMENT

1. Ne placer aucune source de flammes, telles que des bougies allumées sur cet appareil.
2. Ne pas placer ce produit dans une bibliothèque ou une étagère fermées sans ventilation adéquate.
3. La prise de courant est la seule source de déconnexion électrique et doit de ce fait rester accessible constamment.
4. La ventilation ne doit pas être obstruée par quelque objet que ce soit (journaux, rideaux, linge de maison etc.)
5. L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau. Aucun objet contenant du liquide (vases…) ne doit être placé sur l'appareil.
6. Ne pas relier l'antenne FM à une antenne extérieure.
7. Cet appareil ne doit pas être directement exposé à la lumière du soleil, à des températures élevées ou basses, à l'humidité ou placé dans un environnement poussiéreux.
8. Ne pas utiliser de produits abrasifs, de benzène, dissolvant ou toute autre substance chimique pour le nettoyer. N'utiliser que des solutions douces et non abrasives et un linge propre et sec.
9. Ne jamais essayer d'insérer câbles, aiguilles ou quelque objet que ce soit dans les ouvertures de l'appareil.

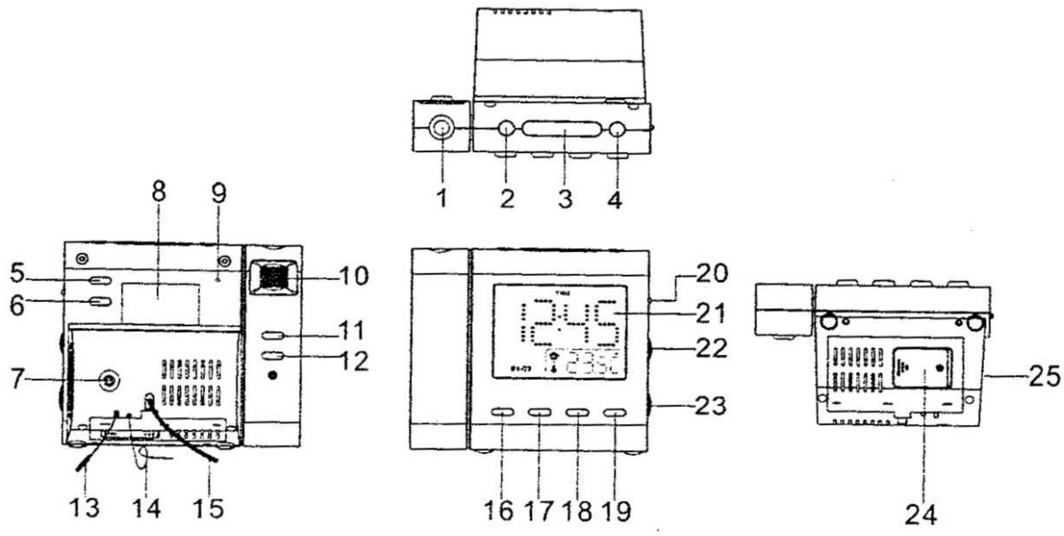
Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Ce produit doit être recyclé conformément à la directive EU 2002/96/EC-WEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques). Rapporter l'appareil à un point de collecte. Suivre la réglementation en vigueur. En cas de doute, prendre contact avec sa municipalité.



ATTENTION

- Danger d'explosion si la pile est mal remplacée.
- Ne remplacer qu'avec le même type de pile.
- Les piles ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur comme les rayons du soleil, le feu ou autres sources du même genre.
- Nous vous demandons de prêter attention aux aspects environnementaux du recyclage des piles.

Manual de instrucciones



Descripción

1. UNIDAD DE PROYECCIÓN
2. Botón BANDA AM/FM
3. Botón DESCANSO / REPOSO
4. Botón ENCENDER/APAGAR
5. Botón ALARMA 1 RADIO / TIMBRE
6. Botón ALARMA 2 RADIO / TIMBRE
7. TOMA DE ENTRADA DE LÍNEA
8. ETIQUETA IDENTIFICADORA
9. Botón REINICIO
10. AJUSTE DE FOCO PARA UNIDAD DE PROYECCIÓN
11. Botón TIEMPO DE PROYECCIÓN VOLTEAR 180º
12. Botón ENCENDER/APAGAR PROYECCIÓN
13. SENSOR DE TEMPERATURA (interior)
14. ANTENA FM
15. CABLE DE ALIMENTACIÓN CA
16. Botón ESTABLECER ALARMA
17. Botón << / MES-DÍA / ºC/ºF
18. Botón >> / AÑO / DST
19. Botón MODO
20. LUZ DE PANTALLA REGULADOR BAJO / ALTO / APAGADO AUTOMÁTICO
21. PANTALLA LCD
22. Mando VOLUMEN
23. Mando SINTONIZACIÓN
24. COMPARTIMIENTO DE BATERÍAS
25. ALTAVOZ

Conexión de corriente

Conecte el CABLE DE ALIMENTACIÓN (15) a una toma de corriente CA. Esta unidad está equipada con un sistema de reserva de batería, que requiere una batería de litio CR2032 (plana) de 3V (no incluida). Introduzca la batería en el COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA (24), asegurándose de que los terminales positivo y negativo (+ y -) de la batería se correspondan con los terminales indicados en la placa del compartimento. Si se produce un fallo de corriente, el reloj pasa automáticamente a alimentarse con la toma de corriente de la batería, de manera que el reloj y la memoria del temporizador siguen contando. Cuando se reanuda la corriente, el reloj vuelve a alimentarse con la corriente de CA.

Configuración de la hora, el calendario y la alarma

A. Configuración de la hora y el calendario

Pulse el botón MODO (19) en modo normal y manténgalo pulsado durante más de 2 segundos para acceder al modo de configuración de hora. Seguidamente, pulse el botón MODE (19) para cambiar el ciclo de modo, como se indica a continuación:

Modo normal → Año → Mes → Día →12/24 H → Hora RTC → Min. RTC → Modo normal

Acción (durante el ajuste de la fecha):

- Pulse el botón << / MES-DÍA / ºC/ºF (17) para ajustar los datos hacia atrás.
- Pulse el botón >> / AÑO / DST (18) para ajustar los datos hacia adelante.
- Mantenga pulsado << / MES-DÍA / ºC/ºF (17) o >> / AÑO / DST (18) durante 2 segundos para activar el retroceso/avance automático.

B. Configuración de la alarma 1 y la alarma 2

Pulse el botón CONFIGURACIÓN DE ALARMA (16) en modo normal y manténgalo pulsado durante más de 2 segundos para acceder al modo de configuración de alarma. Seguidamente, pulse el botón CONFIGURACIÓN DE ALARMA (16) para cambiar el ciclo de modo, como se indica a continuación:

Modo normal → Hora AL.1 → Min. AL.1 → Alarma días de diario AL.1 → Hora AL.2 → Min. AL.2 → Alarma días de diario AL.2 → Modo normal

Seleccione el modo de alarma en días de diario como se indica a continuación

1-5 De lunes a viernes
1-7 Toda la semana
6-7 Sábado y domingo
1-1 Un día de la semana

Acción (durante el ajuste de la fecha):

- Pulse el botón << / MES-DÍA / ºC/ºF (17) para ajustar los datos hacia atrás.
- Pulse el botón >>/ AÑO / DST (18) para ajustar los datos hacia adelante.
- Mantenga pulsado << / MES-DÍA / ºC/ºF (17) o >> / AÑO / DST (18) durante 2 segundos para activar el retroceso/avance automático.

Configuración de la salida de alarma y activar/desactivar la alarma

- Pulse el botón ALARMA 1 RADIO/TIMBRE (5) / ALARMA 2 RADIO / TIMBRE (6) a posición música ♫ para seleccionar despertar con la radio, y a timbre para seleccionar despertar con timbre; ponga la posición de alarma desactivada para desactivar la alarma.
- Ponga el interruptor LUZ DE PANTALLA REGULADOR BAJO / ALTO / APAGADO AUTOMÁTICO (20) en posición APAGADO AUTOMÁTICO (la pantalla se apagará automáticamente en 15 segundos). Cuando suene la alarma, la pantalla se encenderá automáticamente de nuevo.

Duración de la alarma y función de repetición de alarma

A. Duración de la alarma

La alarma por Zumbador o Radio seguirá sonando durante 30 minutos si no se pulsa ninguna tecla. Pasado ese tiempo, se detendrá automáticamente y volverá a sonar a la misma hora el día siguiente.

B. Función de repetición de alarma

- Cuando esté sonando la alarma, pulse el botón REPETICIÓN DE ALARMA / APAGADO AUTOMÁTICO (3) activará la función de repetición de alarma, y la alarma por zumbador o por radio se detendrá momentáneamente.
- El intervalo de repetición de alarma es de 9 minutos
- La repetición de alarma continuará a menos que se pulse el botón ENCENDER/APAGAR (4) para apagar la alarma por radio o zumbador. La alarma se detendrá automáticamente después de 30 minutos.
- Ponga el interruptor REGULADOR DE LUZ DE PANTALLA BAJO / ALTO / APAGADO AUTOMÁTICO (20) en la posición REGULADOR DE LUZ DE PANTALLA BAJO / ALTO / APAGADO AUTOMÁTICO (la pantalla se apagará automáticamente en 15 segundos). Cuando la alarma suene, la pantalla se volverá a encender automáticamente. Pulse el botón REPETICIÓN DE ALARMA / APAGADO AUTOMÁTICO (3) para activar la función de repetición de alarma; la alarma se detendrá y se apagará la pantalla.

Cambiar el contenido de la pantalla

Pulse el botón << / MES-DÍA / ºC/ºF (17) para cambiar a mostrar el mes/día; pasados 5 segundos la pantalla volverá automáticamente a la hora.

Pulse el botón >> / AÑO / DST (18) para cambiar a mostrar el año; pasados 5 segundos la pantalla volverá automáticamente a la hora.

Función de apagado automático

Al encender la radio, pulse el botón REPETICIÓN DE ALARMA / APAGADO AUTOMÁTICO (3) para activar el modo de apagado automático. La hora de apagado automático parpadeará durante 5 segundos; durante ese tiempo, pulse el botón REPETICIÓN DE ALARMA / APAGADO AUTOMÁTICO (3) de nuevo para cambiar la duración de 90 a 15 minutos. Pulse el botón ENCENDER / APAGAR (4) para desactivar esta función.

Atenuador de la luz de la pantalla

Con la radio apagada, ponga el interruptor REGULADOR DE LUZ DE PANTALLA BAJO / ALTO / APAGADO AUTOMÁTICO (20) en el modo APAGADO AUTOMÁTICO; la pantalla LCD se apagará automáticamente en 15 segundos.

- Pulse cualquier botón para encender la pantalla.

DST – Horario de verano (verano e invierno)

Pulse el botón >> / AÑO / DST (18) y manténgalo pulsado durante 3 para cambiar entre horario de verano y de invierno.

Funcionamiento de la radio

- Pulse el botón ENCENDER / APAGAR (4) para encender la radio.
- Pulse el botón BANDA AM/FM (8) para elegir la longitud de onda deseada.
- Seleccione la emisora mediante la rueda de SINTONIZACIÓN (23).
- Gire la rueda de VOLUMEN (22) para ajustar el volumen a su gusto.
- Pulse el botón ENCENDER/APAGAR (4) de nuevo para apagar la radio.

Notas:

- La banda AM utiliza una antena direccional interna. Gire la radio para obtener una mejor recepción.
- Asegúrese de que la antena FM (14) esté completamente desenrollada y extendida para obtener una mejor recepción de radio FM.

Toma de entrada auxiliar

Puede utilizar la toma de ENTRADA AUXILIAR (7) para reproducir fuentes de señales de audio alternativas en los altavoces de la unidad. Esta toma de ENTRADA AUXILIAR (7) requiere un cable de audio de 3,5 mm para obtener una señal de entrada (el cable de audio de 3,5 mm no está incluido).

Especificaciones

Frecuencia:	AM 531 - 1620 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Reserva de batería:	1 batería de litio CR2032 (plana) de 3V (no incluida)
Fuente de alimentación:	AC 230V - 50Hz, 5W

Reinicio

El botón REINICIO (9) está ubicado en la parte posterior de la unidad. Utilice un bolígrafo con punta redonda para presionar el botón REINICIO (9) cuando desee cambiar las baterías, o cuando la unidad no funcione del modo esperado. Se recuperarán todos los valores predeterminados, y se perderán todos los datos guardados (configuración de la alarma y el reloj).

Unidad de proyección

- Ajuste del foco: para ajustar el brillo / foco de la UNIDAD DE PROYECCIÓN (1), utilice el AJUSTE DEL FOCO PARA LA UNIDAD DE PROYECCIÓN (10) hasta que la hora proyectada se vea de manera clara en el techo o la pared.
- Para girar la imagen proyectada 180°, pulse el botón GIRO DE 180° EN PROYECCIÓN (11).

Notas:

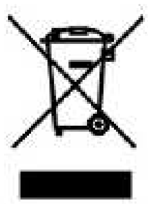
- Proyecte la imagen de la hora en el techo o la pared de una habitación a oscuras.
- La distancia de proyección ideal es 1-3 metros.

Observación: Temperaturas para interior: 0 a +50ºC o 32 a 122 ºF.

ADVERTENCIA

1. No coloque encima del aparato objetos que emitan llamas (por ej.: velas encendidas).
2. No coloque el aparato en librerías o estanterías cerradas sin una ventilación adecuada.
3. Si se utiliza el enchufe de corriente como dispositivo de desconexión, este dispositivo debe estar siempre listo para usarse.
4. Para garantizar una ventilación adecuada, deje libre una distancia mínima alrededor del aparato. No cubra las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
5. No exponga el aparato a gotas ni salpicaduras ni coloque encima objetos que contengan líquidos (por Ej.: vasos).
6. No conecte la antena FM a la antena externa.
7. No exponga el aparato a la luz solar directa, a temperaturas altas o bajas, humedades, vibraciones o entornos con polvo.
8. No utilice materiales abrasivos para limpiar la superficie de la unidad. Para ello, utilice una solución de detergente suave no abrasiva y un trapo suave y limpio.
9. No trate nunca de insertar cables, alfileres u otros objetos similares en las rendijas o las aperturas del aparato.

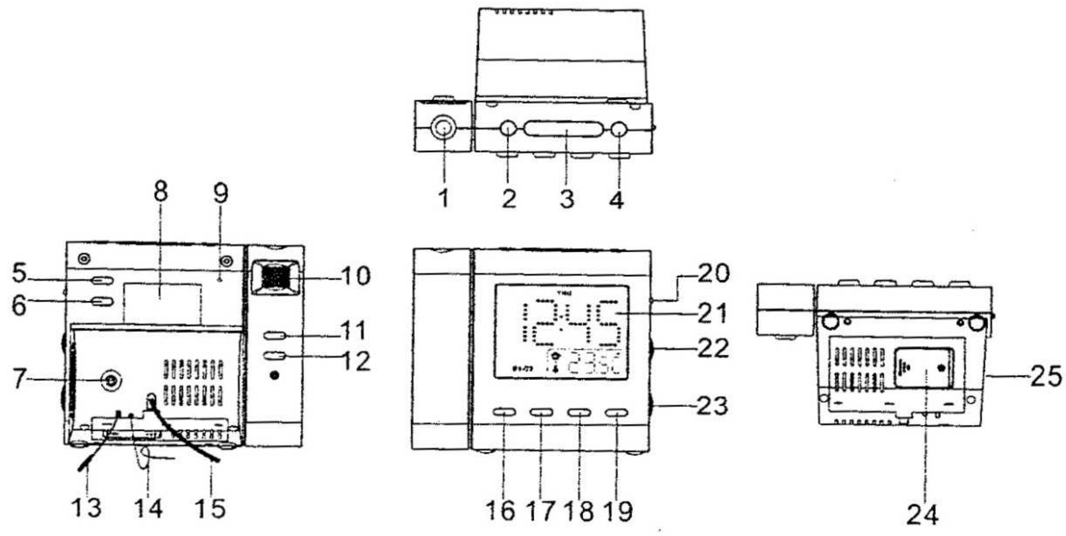
No deseche el dispositivo en la basura normal de casa. Este producto debe desecharse de acuerdo con la directiva de la UE 2002/96/EC-WEEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos). Deje el dispositivo en un punto de recogida. Respete las normativas aplicables. Contacte con el organismo correspondiente de su municipio en caso de duda.



PRECAUCIÓN

- Existe peligro de explosión si la batería se sustituye de manera incorrecta.
- Sustitúyala únicamente con una batería igual o de tipo equivalente.
- Las pilas no deben quedar expuestas a un calor excesivo como luz solar directa, fuego o similares.
- Cuando deseche la batería, preste atención a los aspectos medioambientales.

Manual de instruções



Descrição

1. UNIDADE DE PROJECÇÃO
2. Botão BANDA AM/FM
3. Botão SNOOZE / SLEEP
4. Botão LIGAR / DESLIGAR
5. Botão SOM / RÁDIO ALARME 1
6. Botão SOM / RÁDIO ALARME 2
7. TOMADA LINE IN
8. ETIQUETA DE CLASSIFICAÇÃO
9. Botão REINICIAR
10. AJUSTE DE FOCAGEM PARA A UNIDADE DE PROJECÇÃO
11. Botão DE ROTAÇÃO 180° TEMPO DE PROJECÇÃO
12. Botão LIGAR / DESLIGAR PROJECÇÃO
13. SENSOR DA TEMPERATURA (interior)
14. ANTENA FM
15. CABO DE ALIMENTAÇÃO AC
16. Botão DEFINIR ALARME
17. Botão << / MÊS-DIA / °C/°F
18. Botão >> / ANO / DST
19. Botão MODO
20. INTERRUPTOR DESLIGAR AUTOMÁTICO / ECRÃ DE ILUMINAÇÃO BAIXA / ALTA
21. ECRÃ LCD
22. INTERRUPTOR VOLUME
23. INTERRUPTOR DE SINTONIZAÇÃO
24. COMPARTIMENTO DA PILHA
25. ALTIFALANTES

Ligação da alimentação

Insira a ficha do CABO DE ALIMENTAÇÃO AC (15) numa tomada AC do electrodoméstico. A unidade está equipada com um sistema de pilha de reserva e necessita de uma pilha de lítio (normal) de 3V CR2032 (não incluída). Insira a pilha no COMPARTIMENTO DA PILHA (24), certificando-se de que os pólos da pilha positivo e negativo (+ e -) estão ligados aos pólos correspondentes indicados na placa do compartimento da pilha. Se ocorrer uma falha de alimentação AC, o relógio muda automaticamente para a fonte de alimentação e o relógio e o temporizador continuam a funcionar. Quando a alimentação AC for reposta, o relógio muda de novo para AC.

Definições da hora, do calendário e do alarme

A. Definição da hora e do calendário

Pressione o botão MODO (19) no modo normal e mantenha-o pressionado durante 2 segundos para entrar no modo de definição da hora e depois de entrar no modo de definição, pressione o botão MODO (19) para alterar o ciclo do modo como o seguinte:

Modo normal → Ano → Mês → Dia →12/24 H → RTC Hora → RTC Minuto → Modo normal

Acção (durante o ajuste dos dados):

- Pressione o botão << / MÊS-DIA / °C/°F (17) para ajustar os dados para uma data anterior.
- Pressione o botão >> / ANO / DST (18) para ajustar os dados para uma data posterior.
- Mantenha pressionado o botão << / MÊS-DIA / °C/°F (17) ou o botão >> / ANO / DST (18) durante 2 segundos para activar avançar/retroceder automático.

B. Definição do alarme 1 e do alarme 2

Pressione o botão DEFINIR ALARME (16) no modo normal e mantenha-o pressionado durante 2 segundos para entrar no modo de definição do alarme e depois de entrar no modo de definição, pressione o botão DEFINIR ALARME (16) para alterar o ciclo do modo como o seguinte:

Modo normal → AL.1 Hora → AL.1 Minuto → AL.1 Alarme dia da semana → AL.2 Hora → AL.2 Minuto → AL.2 Alarme dia da semana → Modo normal

Seleccione o modo de alarme do dia da semana como o seguinte:

1-5 Segunda-feira a sexta-feira
1-7 Toda a semana
6-7 Sábado e domingo
1-1 Um dia da semana

Acção (durante o ajuste dos dados):

- Pressione o botão << / MÊS-DIA / °C/°F (17) para ajustar os dados para uma data anterior.
- Pressione o botão >> / ANO / DST (18) para ajustar os dados para uma data posterior.
- Mantenha pressionado o botão << / MÊS-DIA / °C/°F (17) ou o botão >> / ANO / DST (18) durante 2 segundos para activar avançar/retroceder automático.

Definição da saída do alarme e ligar / desligar o alarme

- Pressione o botão ALARME 1 RÁDIO / SOM (5) / botão ALARME 2 RÁDIO / SOM (6) para música ♫ para seleccionar despertar com rádio, definir para som 🔔 para seleccionar despertar com som e definir o alarme para a posição desligar para desactivar o alarme.
- Defina o Interruptor DESLIGAR AUTOMÁTICO / ECRÃ DE ILUMINAÇÃO BAIXA / ALTA (20) para a posição DESLIGAR AUTOMÀTICO (o ecrã desligará automaticamente em 15 segundos). Quando o alarme tocar,o ecrã ligará automaticamente de novo.

Duração do alarme e função snooze

A. Duração do alarme

O alarme com som ou o alarme com rádio continuarão a tocar durante 30 minutos se nenhuma tecla for pressionada, depois parará automaticamente e aguardará pela hora do alarme no dia seguinte.

B. Função snooze

- Durante o alarme, ao pressionar o botão SNOOZE / SLEEP (3) activará a função snooze e o alarme com som ou o alarme com rádio pararão.
- O intervalo de som é de 9 minutos
- A função snooze continuará a não ser que o botão LIGAR/DESLIGAR (4) seja pressionado para terminar o alarme do rádio ou o alarme com som. O alarme parará automaticamente após 30 minutos.
- Defina o Interruptor DESLIGAR AUTOMÁTICO / ECRÃ DE ILUMINAÇÃO BAIXA / ALTA (20) para a posição DESLIGAR AUTOMÁTICO (o ecrã desligará automaticamente em 15 segundos). Quando o alarme tocar, o ecrã ligará automaticamente de novo. Pressione o botão SNOOZE / SLEEP (3) para activar a função snooze, parar o alarme e desligar o ecrã.

Alterar o conteúdo do ecrã

Pressione o botão << / MÊS-DIA / °C/°F (17) para apresentar no ecrã Mês/Dia, após 5 segundos decorridos o ecrã muda automaticamente para a hora.
Pressione o botão >> / ANO / DST (18) para apresentar no ecrã Ano, após 5 segundos decorridos o ecrã muda automaticamente para a hora.

Função Sleep

Quando ligar o rádio, pressione o botão SNOOZE / SLEEP (3) para ligar o modo sleep. A hora de descanso continuará a piscar durante 5 segundos, durante essa hora pressione o botão SNOOZE / SLEEP (3) de novo para mudar a duração da hora de 90 para 15 minutos. Pressione o botão LIGAR /DESLIGAR (4) para cancelar a função sleep.

Iluminação do ecrã

Quando desligar o rádio, defina o interruptor DESLIGAR AUTOMÁTICO / ECRÃ DE ILUMINAÇÃO BAIXA / ALTA (20) para a posição DESLIGAR AUTOMÁTICO e o ecrã LCD desligará automaticamente em 15 segundos.

- Pressione qualquer tecla para ligar o ecrã.

DST - Daylight Saving Time (horário de Verão e Inverno)

Pressione o botão >> / ANO / DST (18) e mantenha-o pressionado durante 3 segundos para alternar entre os horários de Verão e Inverno.

Funcionamento do rádio

- Pressione o botão LIGAR / DESLIGAR (4) para ligar o rádio.
- Defina o botão DE BANDAS AM / FM (2) para a banda de rádio que deseja.
- Seleccione a estação utilizando o interruptor de SINTONIZAÇÃO (23).
- Rode o interruptor VOLUME (22) para ajustar o volume conforme deseja.
- Pressione o botão LIGAR / DESLIGAR (4) de novo para desligar o rádio.

Notas:

- A banda AM utiliza uma antena direccional interna, movimente o rádio para uma melhor recepção.
- Assegure-se que a antena FM (14) está completamente desenrolada e esticada para uma melhor recepção FM.

Tomada LINE IN

A tomada LINE IN (7) pode ser utilizada reproduzir fontes de sinal de áudio alternadas nos altifalantes da unidade. Esta tomada LINE IN (7) necessita de um cabo de áudio de 3,5 mm para um sinal de entrada (o cabo de áudio de 3,5 mm não está incluído).

Especificações

Frequência:	AM 531 - 1620 kHz
	FM 87,5 - 108 MHz
Pilha de reserva:	Uma pilha de lítio de 3V CR2032 (plana) (não incluída)
Fonte de alimentação:	AC230V - 50Hz, 5W

Reiniciar

O botão REINICIAR (9) está situado na parte de trás da unidade. Utilize uma caneta para pressionar o botão REINICIAR (9) sempre que queira trocar as pilhas, ou quando a unidade não estiver a funcionar conforme o esperado. Isto irá repor todas as definições para os valores predefinidos, perderá quaisquer dados guardados (definições do alarme e relógio).

Unidade de projecção

- Definição de focagem: Para ajustar o brilho / focagem da UNIDADE DE PROJECÇÃO (1) utilize o AJUSTE DE FOCAGEM PARA A UNIDADE DE PROJECÇÃO (10) até o tempo projectado ser claramente mostrado no tecto ou na parede.
- Para rodar a imagem projectada para 180°, pressione o botão de ROTAÇÃO 180 º do TEMPO DE PROJECÇÃO (11).

Notas:

- Projecta imagem das horas no tecto ou na parede de uma sala escura.
- A distância de projecção ideal é de 3-9 pés/1-3 metros.

Observação: Intervalo de temperature para interior: 0 a +50°C ou 32 a 122°F

AVISO

1. Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama aberta, como por exemplo, velas acesas.
2. Não coloque o produto estantes ou prateleiras fechadas sem uma ventilação correcta.
3. A tomada de alimentação é utilizada como aparelho para desligar, este deve permanecer em funcionamento prontamente.
4. A ventilação não deve ser impedida por objectos que cubram as aberturas de ventilação, como por exemplo, jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.
5. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e não deve ter colocado sobre ele nenhum objecto com líquidos, como por exemplo, vasos.
6. Não ligue a antena FM como antena exterior.
7. A unidade não deve ser exposta a luz solar directa, temperaturas muito altas ou baixas, humidade, vibrações ou colocada num ambiente onde se acumule pó.
8. Não utilize produtos abrasivos, benzina, diluente ou outros solventes para limpar a superfície da unidade. Para limpar, utilize uma solução de detergente suave e não abrasiva e um pano limpo e macio.
9. Nunca tente inserir fios, alfinetes ou outros objectos nas ventilações ou aberturas da unidade.

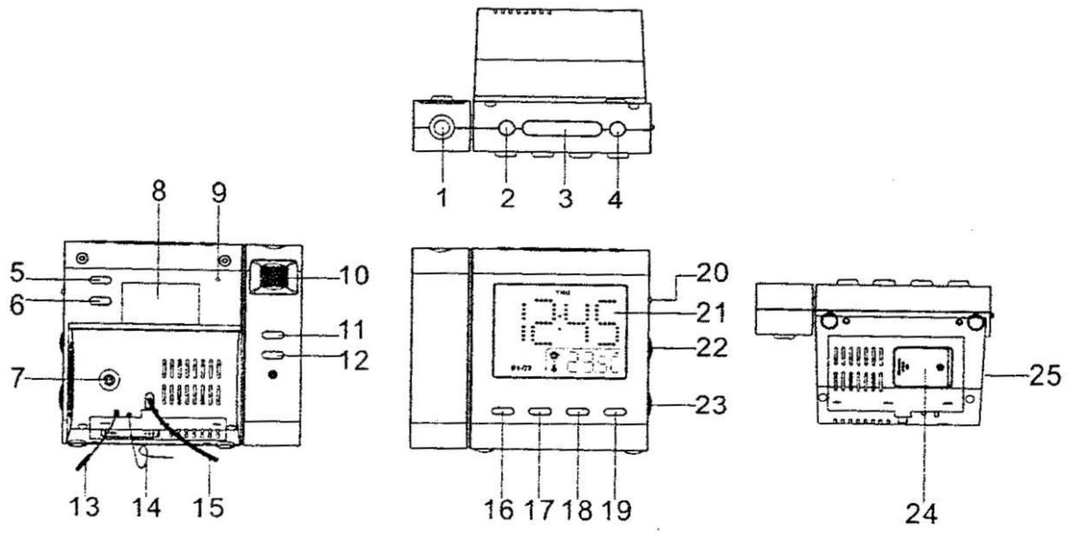
Não elimine o aparelho com o lixo doméstico. Este produto deve ser eliminado em conformidade com a Directiva da UE 2002/96/EC-REEE (Resíduos Eléctricos e Equipamento Electrónico). Deposite o aparelho num ponto de recolha. Cumpra com as regulamentações aplicáveis. Contacte a Câmara Municipal da sua área de residência, no caso de dúvida.



AVISO

- Perigo de explosão se a pilha for substituída incorrectamente.
- Substitua-a por uma equivalente ou do mesmo tipo.
- A pilha não deve ser exposta a fontes de calor excessivo, como por exemplo, luz solar, fogo, ou fontes de calor semelhantes.
- Deve tomar atenção aos aspectos sobre o ambiente quando deitar fora a pilha.

Instrukcja obsługi



Opis

1. RZUTNIK
2. Przycisk wyboru zakresu fal AM/FM
3. Przycisk DRZEMKA / WYŁĄCZENIE PO OKREŚLONYM CZASIE
4. Przycisk WŁ./ WYŁ.
5. Przycisk BUDZIK 1 RADIO WŁ. / SYGNAŁ DŹWIĘKOWY
6. Przycisk BUDZIK 2 RADIO WŁ. / SYGNAŁ DŹWIĘKOWY
7. Gniazdo wejściowe WZMACNIACZA
8. TALICZKA ZNAMIONOWA
9. Przycisk zerowania ustawień
10. REGULACJA OSTROŚCI RZUTNIKA
11. Przycisk obrócenia rzucanego obrazu o 180°
12. Przycisk WŁ. WYŁ. PROJEKCJI OBRAZU
13. CZUJNIK TEMPERATURY (wewnątrz pomieszczenia)
14. ANTENA FM
15. PRZEWÓD ZASILAJĄCY
16. Przycisk USTAWIENIA BUDZIKA
17. Przycisk << / MIESIĄC-DZIEŃ / °C/°F
18. Przycisk >> / ROK / DST
19. Przycisk TRYBU PRACY
20. Przełącznik natężenia światła wyświetlacza
21. Wyświetlacz LCD
22. Pokrętło regulacji głośności
23. Pokrętło strojenia
24. KOMORA NA BATERIĘ
25. GŁOŚNIK

Podłączenie zasilania

Wtyczkę PRZEWODU ZASILAJĄCEGO (15) włożyć do gniazda domowej sieci zasilania. Układ zasilania awaryjnego urządzenia wykorzystuje płaską, litową baterię 3V o symbolu CR2032 (nie wchodzi w skład kompletu). Baterię należy włożyć do KOMORY NA BATERIĘ (24), upewniając się, że dodatnie i ujemne złącze („+” i „-”) baterii styka się z odpowiednimi zaciskami na płytce w komorze na baterię. W przypadku awarii zasilania w sieci zegar automatycznie przełączy się na zasilanie bateryjne, dzięki czemu zegar i układ pamięci urządzenia będą nadal działać. Po przywróceniu zasilania sieciowego zegar automatycznie powróci do zasilania prądem z sieci elektrycznej.

Ustawienie godziny, kalendarza i budzika

A. Ustawienie godziny i kalendarza

Chcąc uruchomić tryb ustawiania godziny, podczas normalnej pracy zegara należy nacisnąć przycisk TRYBU PRACY (19) i przytrzymać przez 2 sekundy. Kolejne naciśnięcia przycisku TRYBU PRACY (19) powodują zmianę trybu pracy zgodnie z cyklem przedstawionym poniżej:

Tryb normalny → Rok → Miesiąc → Dzień →12/24 Godziny → Godzina RTC → Minuta RTC → Tryb normalny

Sposób działania (podczas regulacji wskazań):

- Nacisnąć przycisk << / MIESIĄC-DZIEŃ / °C/°F (17), co pozwoli wyregulować wskazania w tył.
- Nacisnąć przycisk >> / ROK / DST (18), co pozwoli wyregulować wskazania w przód.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk << / MIESIĄC-DZIEŃ / °C/°F (17) lub przycisk >> / ROK / DST (18) przez 2 sekundy, co spowoduje uruchomienie automatycznej regulacji w tył/w przód.

B. Ustawienie budzika 1 i budzika 2

Podczas pracy zegara w normalnym trybie nacisnąć przycisk USTAWIENIA BUDZIKA (16) i przytrzymać go wciśniętym przez 2 sekundy. Kolejne naciśnięcia przycisku USTAWIENIA BUDZIKA (16) powodują zmianę trybu pracy zgodnie z cyklem przedstawionym poniżej:

Tryb normalny → AL.1 Godzina → AL.1 Minuta → AL.1 Dzień powszedni → AL.2 Godzina → AL.2 Minuta → AL.2 Dzień powszedni → Tryb normalny

Wyboru trybu pracy budzika dokonuje się następująco:

1-5	od poniedziałku do piątku
1-7	cały tydzień
6-7	sobota i niedziela
1-1	jeden dzień w tygodniu

Sposób działania (podczas regulacji wskazań):

- Nacisnąć przycisk << / MIESIĄC-DZIEŃ / °C/°F (17), co pozwoli wyregulować wskazania w tył.
- Nacisnąć przycisk >> / ROK / DST (18), co pozwoli wyregulować wskazania w przód.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk << / MIESIĄC-DZIEŃ / °C/°F (17) lub przycisk >> / ROK / DST (18) przez 2 sekundy, co spowoduje uruchomienie automatycznej regulacji w tył/w przód.

Ustawienie dźwięku budzika oraz włączenie/wyłączenie budzika

- Jeśli chcą Państwo zostać obudzeni przez dźwięk wybranej stacji radiowej, przełącznik BUDZIK 1 RADIO / SYGNAŁ DŹWIĘKOWY (5) / BUDZIK 2 RADIO / SYGNAŁ DŹWIĘKOWY (6) należy ustawić w położeniu muzyki ♫, natomiast jeśli zechcą Państwo zostać obudzeni dźwiękiem sygnału dźwiękowego, przełącznik ten należy ustawić w położeniu brzęczyka 🔔. Wyłączenie budzika następuje wraz z przełączeniem tego przełącznika w położenie ALARM OFF.
- Przełącznik ustawiania jasności wyświetlacza BUDZENIA RADIEM / SYGNAŁEM DŹWIĘKOWYM (20) ustawić w położeniu AUTOMATYCZNE (wyświetlacz automatycznie zgaśnie po 15 sekundach). W chwili uruchomienia budzika wyświetlacz automatycznie włączy się ponownie.

Czas włączenia budzika i funkcja drzemki

A. Czas włączenia budzika

Budzik, czy to przy ustawieniu na sygnał dźwiękowy czy na radioodbiornik, wyłączy się po 30 minutach od chwili włączenia, chyba że w tym czasie naciśnie się dowolny przycisk. Ponowne włączenie budzika nastąpi kolejnego dnia o tej samej porze.

B. Funkcja drzemki

- Podczas działania budzika naciśnięcie przycisku DRZEMKA / WYŁĄCZENIE PO OKREŚLONYM CZASIE (3) spowoduje uruchomienie funkcji drzemki i wyłączenie dźwięku budzika.
- Okres wyłączenia budzika w tym trybie pracy wynosi 9 minut.
- Funkcja drzemki działać będzie do chwili naciśnięcia przycisku WŁ./WYŁ. (4) i wyłączenia budzika. Budzik automatycznie wyłączy się po 30 minutach.
- Przełącznik ustawiania jasności wyświetlacza (20) ustawić w położeniu WYŁĄCZENIE AUTOMATYCZNE (wyświetlacz automatycznie zgaśnie po 15 sekundach). W chwili uruchomienia budzika wyświetlacz automatycznie włączy się ponownie. Naciśnięcie przycisku DRZEMKA / WYŁĄCZENIE PO OKREŚLONYM CZASIE (3) spowoduje włączenie funkcji drzemki, co wyłączy dźwięk budzika i spowoduje zgaśnięcie wyświetlacza.

Zmiana informacji wyświetlanych na wyświetlaczu

Nacisnąć przycisk << / MIESIĄC-DZIEŃ / °C/°F (17), co spowoduje wyświetlenie informacji na temat aktualnej daty w formacie Miesiąc/Dzień. Po 5 sekundach wyświetlacz samoczynnie powróci do wyświetlania aktualnej godziny.
Nacisnąć przycisk >> / ROK / DST (18), co spowoduje wyświetlenie informacji na temat aktualnego roku. Po 5 sekundach wyświetlacz samoczynnie powróci do wyświetlania aktualnej godziny.

Funkcja wyłączenia radioodbiornika po określonym czasie
Gdy radioodbiornik jest włączony, nacisnąć przycisk DRZEMKA / WYŁĄCZENIE PO OKREŚLONYM CZASIE (3), co spowoduje włączenie funkcji wyłączenia radioodbiornika po określonym czasie. Przez 5 sekund na wyświetlaczu błyskać będą cyfry, a w tym czasie należy ponownie nacisnąć przycisk DRZEMKA / WYŁĄCZENIE PO OKREŚLONYM CZASIE (3) i ustawić czas, po którym nastąpi wyłączenie, w zakresie od 90 do 15 minut. Wyłączenie tej funkcji nastąpi z chwilą naciśnięcia przycisku WŁ./WYŁ. (4).

Wyłączenie podświetlenia wyświetlacza
W chwili, gdy radioodbiornik jest wyłączony, regulator natężenia podświetlenia wyświetlacza LCD (20) ustawić w położeniu WYŁĄCZ AUTOMATYCZNE, co spowoduje zgaśnięcie wyświetlacza LCD po 15 sekundach.
- Naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje ponowne włączenie wyświetlacza.

DST - Czas letni i czas zimowy
Zmiany czasu z letniego na zimowy, i odwrotnie, dokonuje się naciskając i przytrzymując przycisk >> / ROK / DST (18) przez 3 sekundy.

Obsługa radioodbiornika
- Chcąc włączyć radioodbiornik należy nacisnąć przycisk WŁ. / WYŁ. (4).
- Nacisnąć przycisk AM / FM (2) i wybrać żądany zakres fal radiowych.
- Pokrętłem strojenia (23) wybrać stację radiową.
- Pokrętłem regulacji głośności (22) wyregulować głośność.
- Ponowne naciśnięcie przycisku WŁ. / WYŁ. (4) spowoduje wyłączenie radioodbiornika.

Uwagi:
- Odbiór stacji radiowych w zakresie AM umożliwia wewnętrzna antena kierunkowa. Chcąc uzyskać możliwie najlepszą jakość odbioru należy zmienić ustawienie odbiornika.
- Chcąc uzyskać możliwie najlepszą jakość odbioru w zakresie FM należy w pełni rozwinąć i rozciągnąć antenę FM (14).

Gniazdo wejściowe wzmacniacza
Gniazdo wejściowe WZMACNIACZA (7) umożliwia podłączenie zewnętrznych urządzeń audio i wykorzystanie radioodbiornika jako wzmacniacza. Do podłączenia takich urządzeń konieczny jest przewód audio z wtyczką 3,5 mm (nie wchodzi w skład kompletu).

Dane techniczne

Częstotliwość:	AM 531 - 1620 kHz FM 87,5 - 108 MHz
Zasilanie bateryjne:	1 x 3V CR2032 (płaska) bateria litowa (nie wchodzi w skład kompletu)
Zasilanie sieciowe:	prąd zmienny 230V - 50Hz, 5W

Zerowanie ustawień

Przycisk zerowania ustawień (9) znajduje się na tylnej ściance urządzenia. Za pomocą końcówki długopisu nacisnąć przycisk ZEROWANIA USTAWIEŃ (9) po każdej wymianie baterii lub w sytuacji, gdy urządzenia nie działa, jak powinno. Naciśnięcie tego przycisku spowoduje przywrócenie ustawień fabrycznych oraz wykasowanie wszelkich zapisanych informacji (ustawień budzika i zegara).

Rzutnik

- Ustawienie ostrości: chcąc wyregulować jasność / ostrość RZUTNIKA (1), należy skorzystać z pokrętła REGULACJI OSTROŚCI RZUTNIKA (10). Pokrętło umożliwia ustawienie ostrości obrazu rzucanego na ścianę lub sufit.
- Chcąc obrócić rzucany obraz o 180°, należy nacisnąć przycisk ODWRÓCENIA OBRAZU o 180° (11).

Uwagi:

- Rzucany obraz na ścianę lub sufit najlepiej widoczny jest w zaciemnionym pomieszczeniu.
- Najlepsza odległość pomiędzy rzutnikiem a ścianą lub sufitem wynosi 1 – 3 metry.

Uwaga: Dopuszczalny zakres temperatury wewnątrz pomieszczeń wynosi 0 do +50°C.

OSTRZEŻENIE

1. Na urządzeniu nie należy stawiać źródeł otwartego ognia, jak zapalone świece.
2. Urządzenie nie należy ustawiać w zamkniętych szafkach lub regałach, gdzie wymiana powietrza jest utrudniona.
3. Wtyczka przewodu zasilającego służy do odłączenia urządzenia od źródła zasilania, i musi być dostępna w każdej chwili.
4. Nie należy utrudniać wymiany powietrza przez zatykanie otworów wentylacyjnych gazetami, obrusami, firanami, itp.
5. Nie dopuszczać, by na urządzenie kapały krople wody. Na urządzeniu nie stawiać żadnych pojemników w wodą, np. wazonów.
6. Anteny FM nie podłączać do anteny zewnętrznej.
7. Nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, bardzo wysokich lub niskich temperatur, wilgoci, wibracji lub kurzu.
8. Do czyszczenia obudowy urządzenia nie stosować środków ściernych, benzenu, rozcieńczalników i innych rozpuszczalników. Obudowę czyścić czystą, miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego środka do mycia.
9. Do otworów wentylacyjnych urządzenia pod żadnym pozorem nie wkładać przewodów, szpilek i podobnych przedmiotów.

Urządzenia nie poddawać likwidacji wraz z odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Likwidację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z Dyrektywą UE 2002/96/EC-WEEE (Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny). Zużyte urządzenie należy przekazać do punktu zbiórki takich urządzeń. Prosimy przestrzegać stosownych przepisów w tym zakresie, a w razie wątpliwości zasięgnąć informacji u władz lokalnych.



UWAGA

- Zagrożenie wybuchem w przypadku niepoprawnej wymiany baterii.
- Baterie wymieniać wyłącznie stosując ten sam typ baterii lub ich odpowiedniki.
- Baterii nie narażać na działanie nadmiernego ciepła, np. promieni słonecznych, ognia, itp.
- Przy likwidacji zużytych baterii prosimy zwrócić uwagę na kwestie ochrony środowiska naturalnego.